大清宣統三年

第八千七百三十號

# 叻報

（本館在哥勞實得力門牌十一號）

辛亥三月三十日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百一十一年四月廿八號禮拜五）Ho Jee Koh at No. 11, Cross Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一紙
閱刊翻閱本報各照價今埠
外埠均可函致本館取閱如外
埠閱報照加寄費可也除日保
照當刊送外復不待上本從央
圖保衛衛恐報紙各國各以待
與各省種刊印簿論單件並
有英國各體活字及各式花邊
等延聘內人排印工藝甚精所
有中西文字均能印刊並有石
版字印大小鐫器均用精工刊

印工段絕倫亞延有文士懇巧
各館文字現由上海購到各種
懇鴻出管其價目另行刊佈所
有各項價甚相宜冉本館刊登
來札報擇其有關世道人心者
附登否亦須無碍於人編後始
錄其有證實或文以及支辭費
者概不登錄刷發陷君來
札貨新自願異須寫真夠里函
發啟登但來稿登與不登均不
擇取稿收回也本館概取

## 銀行廣告

公啟者敝行等開設在坡[illegible]
收本坡銀行銀紙票等[illegible]
外埠銀行收銀紙票等在[illegible]
國匯極大甚公議自四月[illegible]
起以後凡有在外埠銀行[illegible]
票等欵敝銀行等概不收[illegible]
收幸祈見諒先此佈聞

辛亥年三月念二日

廣益
四海通　銀行謹[illegible]
交通

○洋面保家行廣告　公啟
因叻坡海面風潮甚大以致[illegible]
船艇損失不少因而各保家[illegible]
失賠值極多是以聯行集議[illegible]
恐未所有各貨以大船裝[illegible]
不論保家一號二號保[illegible]
元加保費實價五占若貨由[illegible]
路駁船者則不在此例內公[illegible]
由英一千九百一十一年五[illegible]
號即華四月初三日起實[illegible]
英一千九百十一年四月廿[illegible]
辛亥年三月二十日
石叻中西洋面保家行公[illegible]

## 論說

論不應鴉片條約禁煙爲
救之策

去歲資政院議決即時禁絕[illegible]。。定於本年六月全國禁運[illegible]二月全國禁販。。此本十年[illegible]

[illegible]禁。。倘能剷除於一旦。。誠我國自貧國而受窘弱之轉機也。。然禁種禁運禁吸禁賣。。權操之我。。尚易辦理。。洋洋土進口一事。。則外人拘拘於十年禁絕之議。。迄未肯遽允縮短。。是乃我國禁煙最大之障礙也。。第一二年來。。其國人民以及議院議員。。亦多以販運鴉片爲其國莫大之恥辱。。謂爲傷害天理。。滅絕人道。。此種議論。。見諸各地報紙以及大會演說者。。先後固無可計數。。而英人尤代抱不平。。時有勸其政府速停運土之議論。。發現於朝野之間。。是則我國之禁煙。。非特身受其禍者。。極願從速禁絕。。即彼販煙土之國。。以及事外各國。。亦均力助其成也。。

鴉片一物。。傷身耗財。。爲害甚大。。同爲人類。。而竟以害人之物。。公然販賣。。圖不義之利。。貪可謂殘忍慘酷之尤者矣。。某人亦明知不合公理。。故皆以速禁爲是。。某政府之所以不允即時停止販運者。。一因本國煙少大宗稅欵。。一因口口停種罌粟。。有礙生計恐慌。。故遲遲至今。。迄未解決。。然兩者之關係。。均不十分重要。。我政府苟能與某使。。或由駐其使臣與某政府切實商權。。自不難達即時停運之目的也。。我當與某國締結之天津條約。。現屆期滿改訂之時。。尤爲提議鴉片廢約之良機。。即願而禁煙會代表在京訪問某公使。。據其贊成即時禁煙問題。。彼亦滿口承認。。並無異辭。。時機勿可失。。尚望當局者力任其艱而圖其成。。慎勿遲遲於土稅。。以爲欲畝此漏之計也。。總之我國不欲禁煙則已。。如欲禁煙。。則內以禁種爲急。。外以禁入爲要。。若此來源不絕。。而徒從事於禁吸。。則不揣其本而齊其末。。終無禁絕之一日也。。且恐種種弊混。。叢出其間。。較前尤必加甚焉。。試觀現在各地之禁煙情形。。即可知矣。。記者姑爲略述一二。。於以見禁煙不絕來源之弊害。。有非意計所及者在也。。

自丙午之年下詔禁煙以來。。忽忽已五載有餘矣。。顧其成績果何在乎。。進口之鴉片。。較前益盛。。本土之出產。。依然未絕。。十店售賣。。日多一日。。吸煙之人。。未見戒絕宿癮。。徒見新染嗜好。。狂瀾滔天。。其勢洶湧。。故數年來禁煙之成績。。可以一言括之。。惟耳目衆多之地之煙館。。不敢公然開張而已。。餘均等諸泡影。。禁與不禁。。無以異也。。今之敗煙者。。我官紳商學

農工各界而有之。。官界之烟禁。。故爲最嚴。。各省設局查驗以來。。至今尚未嚴除。。然所謂驗者。。均爲佐雜之流。。府縣班不敷視。。至司道以上。。則無敢過問者。。此其查驗之有名無實。。固無人而不知之。。而况已經查驗之人。。有當場驗混得免者。。亦有查驗後復吸者。。種種蒙秘。。莫可究詰。。故驗與不驗。。無以異也。。官界之沉淪於烟海者。。亦未見其減少也。。至於紳界。。固與官界一鼻出氣者也。。而其吸烟之發達。。尤甚於官界。。蓋官界尚有禁烟之令。。束縛其間。。而紳界則任其自由。。忍不限制。。惟禁烟章程地方自治章程等。。載有佔染嗜好者。。不准預聞地方公事之條目而已。。然吸烟自吸烟。。辦事自辦事。。絕不相干。。苟其人在地方上擁有大權力者。。則一面公然吸烟。。一面執掌地方公事。。人皆熟視無覩。。絕無出而攻訐者。。以故各地紳界之大人物。。其不醉心於芙蓉膏者。。竟不概見。。而掛名黑籍之人。。尤較官界爲多。。徵諸各地紳界之實情。。誠非虛擬之詞也。。

學界之人。。固稱爲最明大義。。而利害之見。。亦灼然於胸中者也。。故對於吸烟一事。。以今日情形論之。。殊覺稍爲於各界中最占少數者。。以云商界之人。。則手腕金錢。。來去自由。。每凡種種用費。。率有特別圓碎之象。。故吸烟之人。。尙居多數。。凡爲東家經理。。進益甚豐。。無人管束者。。鮮不犯此。。亦有稱公館面的人。。平日開口公益。。閉口衛生。。自命開通人物。。究其人面卻行其吞雲吐霧之樂者。。故以現在之商界論。。吸烟者仍不爲少。。至農工兩界。。雖屬勞苦者多。。然染此嗜好者。。亦不乏其人。。甚且有寘置白米飯於不顧。。而惟此烟飯是謀。。假若不容一刻或缺者。。其種種荒謬情狀。。殊足令人髮指。。若見酒樓茶館之倒役。。暇則橫臥一榻。。大吹烟霧。。又見舟子車夫等。。每於暇時。。亦開燈吸烟。。習爲至樂。。甯買飯衣慾食而不問。。推此則稱意食誤。。飲啗如飴。。又市井失業之人。。每日三餐不保。。而其趨人行乞之所得。。亦多耗於烟霞之中。。嗚呼。。沉迷烟海。。至死不悟。。誠可悲亦可憐矣。。 選（下略）

按洋藥入口之約現已除害更新聞其條款甚多是英國之逃我已多其篇論說矣于舊約未改之前故云云耳

# 本館譯電

○樹乳行情專電　本坡實得力太晤士報特得接廿七日英京發來專電云今日依期相買樹乳市情無定價比前期又落此次樹乳四百九十五擔內有巫來由乳四百三十五擔前期三百八十五擔內有巫來由乳三百三十二擔茲將今日價值開列　上乳片四司令十弁至五司令前期六司令至六司令六弁　吉立四司令六弁至十弁前期五司令十一弁至六司令三弁　上巴勝四司令六弁至九弁前期五司令九弁至十一弁云

　同日吉隆專電云勃蘭打士多禮仁瑅公司得接英京電音圓乳及價五司令一弁上巴勝四司令十一弁云　念八日麻六甲專電云麻六甲勝麻勃園參申有限公司昨接英京電音上巴勝五司令市情平穩云

○吉隆專電　本坡實得力太晤士西報得接廿七日吉隆坡來專電云日昨下午有兩輪內坐一少女一幼孩及一乳媼同在花園得脫危機而廣林君爲駛摩打車受傷探明來因摩打車停止時廣林君立于車前手撥其機件車身忽動斜向山麓駛下致由廣林君身上壓過仍駛六英尺遠遂陷于小河之傍各女客坐于車後幸皆無恙至于廣林君傷勢如何尚未詳悉云　同日吉隆專電云麻六甲羅粟司提訊一案乃係西人麥宜君控告麻六甲勝麻勃園參申有限公司亦取所存薪水等款五百元控稱該公司已于前數月將伊辭退而伊在該公司乃係充當機器顧問員十八閱月前保用而伊與該公司訂有五年之約云

○德法英對待摩洛哥電音　廿七日英京勞打發來電音云德京消息云各德報極力反對法在摩國之舉動云　念八日英京勞打來電云駐丹兒港（摩國通商口岸）之英國領事昨接二十號摩京消息得知（有利聊鳴）之道路已通是以該領事決定若各國人欲往者許之　加沙勿蘭加之法帥摩監君宣示土人告以法國不欲佔取新地祇圖帮助蘇丹芬之軍隊云

# 選電

○要電選錄　廿日港報譯北京路透專電云趙爾巽已於十八日抵京（前日告假回籍省墓）擬請解決議保爲東三省總督並要請用人財政外交三事須有獨立之權中央不可遙制乃願就任樞府亦已允如所請一俟防疫會閉會後錫良回京即聲明[illegible]著趙往東

○又電云度支部向四國借款條約息五釐算期前四十五年十年以後始陸續撥還鹽政顧問員則於四國之外聘請現聞度支部意擬聘用比國人○又電云北京公論實報所著論有傷奴字樣日

僱照會外部請將民政部禁止〇又電云廿九日外部照英使到署閱看演說爭狄步事〇又電云各部所上閣會閣制說帖定十九日進呈御覽〇又電云新內閣制度定總理大臣年俸五萬兩大臣二萬五千兩尚擬公以財政支絀擬改總理大臣二萬五兩大臣二萬

## 閩粵

〇添設巡湖　泉州晉江之深滬梅林永寧深滬乙鎮富榮貳各海濱漁船林立昔年海盜有乘其機湧登襲巡海口營汛逐戶並命其鄉之耕養各租擁湖汛以固守海口蓋其人熟於漲汐險道又善於駕駛且復狎於攻擊以其常與澇盆門也嘗於前過江與梅林之戰於深滬灣亦盆恆激使之結公團體守將濠復助以戰艦則不減於精練之海兵矣

〇鼓設鄉團　泉州近日鼓辦團民軍者或曾城外各鄉歷年來械鬥不息其桀驁之氣勇敢之氣公他處所莫及宜加訓練移私鬥之心爲公戰較諸於召募之兵勇誠令人往各鄉演說使之團結為則寓兵於農不可復亂與團辦之法乎

〇時疫萌芽　歷年春夏交界時候廈地疫氣即見萌芽蝕由大時不顧亦人事有未盡故也觀來通衢大市穢見杕積汚穢而偏僻巷之間仍是殘土堆積穢氣薰騰汚物亂擲此亦足以致疫之媒也如近日本部巷某土匠其子死於疫其身又死於疫閩省延醫診症時皆藉口慎重衛生不敢誤診脈僅派大劑涼藥潑草塞責而已其於病何輕輸熱何驟臟茫茫然未之知也或病者連服數劑無功熱狂不堪操刀殺人其不致傷人命亦天幸耳

按近醫凡診疫症多半草率從事凡有醫藥然未之若將病至所派藥方又皆千手雷同其細心認症對病施藥者十無一二故患者亦十無一生也可勝慨哉

〇兇惡者竪　延平有偷兒某甲性兇悍人咸畏之而不敢發其曉入幽家巷乙丙兩棺戶家中本擬行竊適值乙丙露宿乙丙所執器炎加甲固烟癖太重被執之後竟難堪一被毆傷愈覺難支他人扶之歸甫抵家門遂暈倒在地奄奄一息湔以湯藥亦無效延至小頃而斃同室視此情形從與由之母爭鬧奶亦猛勇乘兒之斃正在怒無由洩見將同室老者一曳快跌膝下者氣亦將絕將家人一驚赶行竭救半晌方醒不至速傷二命亦幸矣識兒惡者當引以爲戒

〇老翁喪生　〇泉州城南溜妃村洪達和性慈善好施與年六十四猶康强如少年人近忽臥病月餘昨頃氣絕家人痛哭公治喪具以身體尚溫不敢發殮越五日竟蘧然而起疾亦若失遂獻更生會自言初不知其已死但覺身體疲困如中酒者及其甦也則如渴睡始覺精神完足血氣增强云

〇捕獲軍械　日前省港火船泊岸時有某營勇搜獲小洋鎗十桿藥彈三百五十餘顆人一名隨即帶解營務處訊辦

十七日省港輪船抵步由海關稽司令勇獲私運彈子隨同解南海縣審辦　據供順德縣人年三十四歲向在香港從工並無私運軍火情事是日輪甫抵省在小的船傍搜獲彈子該包不知何人放下小的果不知情問官答責二十板押刑事所云

十七日由警廳解私走軍火賊從二名到來提行鞫審訊問係在大鵬地方從樓起出無煙快槍數十枝云

〇革斃入來　北海洋務委員與報到者以探悉現有滿船裝載革黨與大針與閩英李人文劉中膽子材當鐵光季李文等七名亟帶有軍火私運入該處附近海岸當即函知營關稅司稽查

## 本埠

〇候展長才　昨夕僑商同事赴同樂園觀陳君華聰試演法戲其手法之捷變幻之奇寓目者已嘆嘆稱羨茲聞陳君尚有超妙之術意欲擇期再演以揭所長而新耳目云

〇泉旅蛇跡　華人林德財寓美女律門牌一百六十一號被其僱役卓德挾鉅四百六十六元七角半逃去〇智勝浙鳴底廠巷將弁營士官鄭銀失脚車一輛〇該甲律某華人家被盜失贓二十七元〇谷龍巷門牌三號屋內失贓六十三元以上各案均已報捕請緝

〇拐誘人赴　南洋閩人方世拔控誘拐漳人林開信之幼女一口潛拘於案一節茲悉昨午府憲提方供稱並非拐帶不過伊在合洛律路上見此幼女失路彷徨故携歸家共官以方所供糊塗判監禁苦工六閱月以示重儆

〇斷指謝命　念八日該賈得力某號吉祥茶店有甲乙兩華人互毆由口角甲乙殷致乙仆地氣絕甲即被差拘究

〇女學宜興　學人某甲洛職來叻該處新巴虱某棧剛入某甲僱工甫抵叻即染疾甫叻延醫調理服藥數帖厥疾已瘳方謂調養旬餘即當返甲操工矣久不意甲日在外棧並不外出遊行以吸空氣而舒筋絡且飲食不慎致患腳腫之症某棧主以甲並非在棧執役且見其症頗劇即爲稟件送往陳篤生醫院療治入院約一星期甲友某乙抵院探視據院中人云甲到院三天即已逝世某乙遂代將甲逝疾逝世情形稟省一兩僻

其家人知之甲有兄弟四人父已殁而母尚在年前娶妻已非一乎此次甲之南來係由其母主意以甲居鄉所謀不遂故令其外出經營或者可以獲利也不意甲南來利未獲而命已亡亦豈人之所能逆料耶甲之凶耗至家後舉家哭泣目不稍昏其母則閉門不食者數日而其妻不知姑之忿慘反日日詆姑處齊為圖害陷河夫婿謂我此是你害伊外出非我之意云云甲母以子已死媳又無理相逼竟懸樑與此老命嗚呼慘矣詎有友由華抵叻將以上之事為余述之余以此皆由女子未受教育之故使甲妻果有教育則明白事理又何致演此逆姑自殺之慘劇耶准此以觀則女學之宜振興不容緩矣

# 告白

鬮分聲明 ○通知大衆前吳文樵與吳文樣兩人有作合夥生理用和順吳文樵兄弟之號於辛亥三月廿六日經已鬮分與吳文樣承受所有欠人與人欠由此日起與吳文樣是問不關吳文樵之事今號已換怡和順吳文樣此佈

辛亥年三月三十日　吳文樵吳文樣告白　廿

單據加添押號聲明 ○啟者敝向與 諸寶號來往交易收數單據皆以兒皆印為憑現因人心不古每有假印或印騙情事其貽害商界誠非淺鮮倘有疏失於此不得不預防茲訂明由月初一日起凡與敝寶號來往交易收數單據必須加紀人黃英雲押號方能為憑新舊鬮明幸勿自誤此佈　宣統三年三月三十日

英一千九百一十一年四月廿八號　承日興盛號謹啟　三

再捐仁風 ○啟者昨蒙諸會捐助建築本校經費再將芳名續登報告　源隆寶號捐一千元　謝忠池會號捐八百元　發源發寶號捐一百元　協安寶號捐五十元　安源寶號捐二十元　長林寶號捐二十元　宣統三年三月廿八日　某南會堂謹啟　三

承股聲明 ○啟者小坡碗店后米芝律街門牌三百客七號三百客八號合利號開創生理有年矣緣自宣統元年二月間係陳禎祥即陳喜招于陳緞陳煥二人允本合夥設為合和川記三人議什三股歷年生意平常陳聯陳煥新即陳真志圖別業將股份名下抽出同係公親陳貽謀陳煥新會衆公核算由本二月念九日截止陳禎祥即陳喜急得本利各當公親面前領訖其名下之份歸與陳禎祥承受日后生理盈虧亦不干陳煥新即陳真志之事倘陳禎祥即陳喜前有與外間各號交易賬項及揭借保證等本號一概拜內到店理會如過期不來即與承股人無干特此聲明免致後論

英一千九百十一年四月廿七號

宣統三年三月念九日　承股人　合利川記陳祿謹白　廿

退股聲明 ○啟者小坡美芝律門牌三百客七號又三百客八號合利號陳禎祥標米營什貨川內出水生理茲宣統元年招到陳蘇陳合股經營今因合利號陳禎祥志圖別業將股份內抽出任從陳煥新會陳貽謀梁正明白後來合利川記生理盈虧得失與陳禎祥無涉倘有與合利號陳禎祥來往交易長短賬項限至禮拜內前來理合若過期不到不得後來與陳禎祥無干先此聲明免致後論此佈　英一千九百一十一年四月廿七號

宣統三年三月廿九日　退股人陳禎祥謹啟　廿

承頂聲明 ○啟者本坡禹老街力門牌五十九號盛興號布路什貨生理各股夥志圖別業將盛興號全盤生理招人承頂茲經公親梁公核算所有貨物件家器店底帳條全盤所項歸與泉發號承志高張運瑞二人承受將項先過一千七百三十元託交總商會梁公代存約且一禮拜交過凡有盛興號與街市來往揭借担保賬項等事新到泉發號聲明理合自當將項扣除倘若過期不報者係盛興自與承頂人無涉特此聲明以免後論

英一千九百一十一年四月廿七號　宣統三年三月廿九日　泉發志高張運瑞謹啟　廿

承股聲明 ○啟者新嘉坡松柏街門牌四十六號叢蘭號茶莊生理原係李初蓀李發仕二人於庚戌年二月合股所創自來無異今因李發仕志圖別業願將名下股份抽出全盤歸與李初蓀及新入股人楊移欽兩人承受經公親梁恣勛會李長樹會梁公核算至庚戌年終截止將李發仕名下之股份應得之額當面交收清楚倘李發仕有與別號寶號來往賬項揭借担保等情限期一禮拜內請向經手理楚如過期不到乃係自悞概與叢蘭號李初蓀楊移欽無涉至於叢蘭號自辛亥年元月起以後盈虧乃係李初蓀楊移欽之事亦與退股人李發仕無干特此聲明免滋後論

英一千九百一十一年四月廿六號

宣統三年三月廿八日

叢蘭茶莊　承股人李初蓀記　入股人楊移欽記全白　廿

退股聲明 ○啟者余李發仕自庚戌年二月在新嘉坡松柏街門牌四十六號與李初蓀合創叢蘭號茶莊生理向來無異今因欲圖別業願將叢蘭號生理全盤歸與李初蓀承受經請公親李長樹會梁恣勛會梁公核算至庚戌年終截止將余李發仕名下股份應得利當堂抽出清楚所有欠人人欠賬項及叢蘭號生理拚歸李初蓀其新招入股人楊移欽兩人料理嗣後生理盈虧得失概與余退股人李發仕無涉特此聲明以免後論

英一千九百一十一年四月廿六號

宣統三年三月廿八日　退股人李發仕謹白　廿

# The Hongkong Rope Manufacturing Co.

## 呂宋索纜發售

啟者特字通知香港眾文盤皃撥盃公司卽〇香港製索公司〇設立於一千八百八十三年乃是製造禪呂宋索三股一英寸至二英寸 船纜五英寸至十英寸 四股三英寸至十英寸 諸君欲知價值貨式各樣者請各臨新玉葛坡勿蒸門牌二十五號零一面晤本代理人鵝流顯士多巴尼便悉其詳矣此佈

英一千九百一十一年正月十四號

代理人鵝流顯士多巴尼啟

# Green Island Cement Co., Ltd.

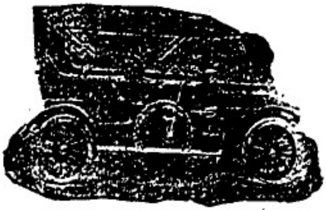
## 英國灰磚發售

啟者特字通知凡遠埃囘綠國有限公司之勃蘭英國灰每桶實賣三百七十五磅每包實賣二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水紋 地磚等 諸君欲知價值貨式各樣者請各玉臨新葛坡勿蒸門牌二十五號零一面晤本代理人鵝流顯士多巴尼便悉其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十四號 代理人鵝流顯士多巴尼謹啟

# PATERSON SIMONS & Co., Limited.

## 巴智申有限公司廣告



總管處新嘉坡及檳城本公司

雪文發售　手標　扇標　三翅標

麵粉發售　馬及輪標　象及貓標　細上孔雀標

登蘇嘉凹池酒發售　此酒樽外縛鉛綠在叻　安栗公司　舖矣

來與均有發沽

夏威威士枇酒發售　特字通佈　諸君知悉凡各屋宇若無保險公

司倘遇失慎則損耗必深如欲提防請到本公司代理之牙蓮保險有

限公司預行買保可也

啓者本公司經售屘牙摩打車　加呂勿拘呂塞（即辟穢藥水之一

種）價值甚廉

發售滅火機器此器與商端大有關係不可不買以保平安此佈

英一千九百一十一年正月三號

巴智申有限公司謹啟

# BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapora:*

## Sole Agents

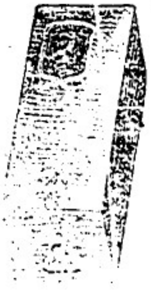
## FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

## 明馬也有限公司告白

敬者啓字須知茲將德國之加呂士呂地方之鴉夫
烏呂及壹公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜醫文

尼底亞香香水乃是上品及甚佳雅之
香水此香水在各于坡人均稱爲上品之
物



山打尼兒尼
香水乃是本
公司所製其
味最爲上品
骨香

上各項之香水分銷大概小多均可任子
本坡各店均有發售 諸君採購幸勿誤
認假冒爲要此佈

大英一千九百零八年正月十三號

新加坡代理人明馬也有限公司謹啓

# 中華大藥房中西貨物廣告

CHONG WAH DISPENSARY, NO. 383, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

本藥房專辦中西藥料秘製膏丹丸散發行
皆眞價實 童叟無欺
原價八折 以廣招徠

時款眼鏡

超等正金眼鏡 每架十五元
優等正金眼鏡 每架十三元
上等正金眼鏡 每架十一元
新款夾鼻金眼鏡 每架十六元
補心益腎酒 中樽六角 大樽一元二
衛生甘露酒 中樽五角 大樽一元
滋補氣血酒 中樽五角 大樽一元
歸圓杞菊酒 中樽四角 大樽八角
跌打萬應丸 每個五角
跌打吊瘀散 小瓶五角
跌打七釐散 小瓶五角
跌打扶危丹 小瓶五角
八寶[illegible]痧丸 小瓶五角
珠珀白濁丸 小瓶五角
珠珀愈疳散 小瓶五角
瘡科[illegible]靈丸 每個五角
胎產[illegible][illegible]散 小瓶五角

各款藥酒

優等西金眼鏡 每架五元
上等西金眼鏡 每架四元
精巧白銅眼鏡 每架二元
各色藥水鏡玉 每對四角五
追風去濕酒 中樽五角
三鞭種子酒 中樽五角
[illegible]痛風濕酒 中樽五角
跌打還魂酒 小樽五角
爛肉生肌膏 小樽二角半
跌打生肌膏 小樽二角半
刀傷止血散 小樽二角半
被[illegible]生肌膏 小樽二角半
[illegible][illegible]洗痔水 中樽二角半
[illegible]利如意散 中樽二角半
[illegible][illegible]生肌水 中樽二角半
湯火[illegible]傷水 中樽二角半
[illegible]蟲[illegible]藥水 小樽二角半

[illegible][illegible]○歐美各國靈藥○新到

愛理士紅衣補丸 每瓶一元二 每打十二元
退熱沙利先片 每樽六角 小樽三角半
保胃消化片 每樽六角
配德紅色圓木片 每樽二元半
留生 每打廿五元
自[illegible]大樽二元 每打二十元
來補血藥 中樽元二 每打十二元
配德腎生 每樽一元四
紅色補片 每打十四元
留愛頂花柳搽[illegible]片 大二元五 小一元五
留愛頂花柳搽[illegible]膏 每樽一元
兜安氏保腎丸 每樽一元二
兜安[illegible][illegible]吐瀉藥 每樽六角
兜安發身靈藥 每樽二元
五洲自來血 大樽二元 打廿五元 中一元二 打十二元
艾羅補腦汁 大樽二元 打二十元 中一元二 打十五元
艾羅擦[illegible]藥 大樽二元 打二十元 中一元二 打十二元

艾[illegible]解[illegible]藥 大樽二元 中樽一元二
麥精[illegible][illegible]魚油 大樽二元 中樽一元二
司各脫乳白魚油 大樽二元 中樽一元
屈臣氏乳白魚油 大樽八角 小樽五角
痧[illegible]氏[illegible]腎丸 每樽五角 每打廿二元
神效至靈水 每樽一角 每打三角 小樽一角半
方止頭痛水 每樽六角 小樽二角
培元[illegible]身玉液 每樽一元二
瘀傷[illegible]效水 五角
[illegible]片 每樽元半
金鋼鐵樹補油
神效白濁片 每樽四角半
潤肺止咳露 每樽三角半
[illegible]藥 中 五角
宥[illegible][illegible][illegible]水 中 四角
兜安氏補血丸 每樽一元半
兜安止痛藥水 每六角
兜安補肺理藥 每六角
兜安聰[illegible]藥 每六角
每盒八角

五洲呼吸香膠 大箱四元 小二元
乾隆[illegible]玉[illegible] 每箱二元
坤健玉髓膏 每瓶一元六
金鎖固精膏 每帖六角
珍珠[illegible][illegible]散 每盒五角
燕醫生除痰[illegible]藥 大二元 中一元
燕醫生[illegible][illegible]丸 大樽二角半
燕醫生引[illegible]出外藥 每樽五角
燕醫生[illegible]血除[illegible]藥 每瓶五角
燕醫生[illegible][illegible][illegible]藥 每樽二元
韋廉士紅色補丸
男科各症藥 婦科各症藥
兒科各症藥 跌打各症藥
花柳各症藥 脚氣各症藥
清香牛[illegible]油 各款花露水
湯火[illegible]傷藥 瘡科各症水
風濕各症水 皮膚[illegible]藥[illegible]
各款極香梘 中西[illegible][illegible]粉
眼科各症藥 牙科各症藥
喉科各症藥 紅白痢症藥
消解[illegible][illegible]丸 屈臣氏西藥
華[illegible]中國藥 普生[illegible]丸散
正[illegible][illegible][illegible]水 油[illegible][illegible]石粉

本局中西貨物藥材藥料款式太多不能盡錄如蒙　光顧格外相宜買客代沽尤為克己酬以特別權利

一本局所設贈醫每日上午七點起至九點止如逾不恕候教

辛亥二月十四日

新嘉坡小坡大馬路中華大藥房[illegible][illegible]

# 時報附張

第三

大清宣統三年辛亥
三月三十日禮拜五
隨報派送不取分文

## 忠盜

沙灣劫案 ○沙灣司小龍村隔田坊曾台記店由曾均曾賢分曾賢給三家初五晚三更時候十餘人持械入劫曾台記失去銀兩暨物甚多云

大窰劫案 ○新[illegible]某月之中旬有賊匪八人攜械行劫得贓衣服數箱命[illegible]件翌日巡防營勇獲得賊匪一人搜出[illegible]二人[illegible]一枚短槍一枝移請開平縣兩令即日到營會訊究[illegible]云

[illegible]劫案 ○[illegible]山[illegible]巡船十五號被匪一大隊擄迫鄉中[illegible]四十餘家失[illegible]井[illegible]主五人云

[illegible]羅定弁勇慘殺案情形 ○日前羅定吳村者民電告[illegible]志鼓一案經[illegible]木[illegible]拔[illegible]電告即電羅[illegible][illegible]開[illegible]殺情形十六日何督帶電羅李提督將其羅[illegible]如下[illegible]提督[illegible]電羅巡孟管帶[illegible]拘捕吳村匪徒抗拒[illegible]一夜[illegible]名[illegible]二名[illegible]無[illegible]之事由道[illegible]印委[illegible]在案[illegible]

羅定弁勇焚殺慘案電文再誌 ○路議局自治局自治研究社[illegible]自治會報界公會高廉八屬學會列公鈞鑒[illegible]者羅鏡吳村均受羅[illegible]志營帶焚殺傷[illegible]生[illegible]罹[illegible]無[illegible]乞[illegible]會提羅[illegible]并電[illegible]乞[illegible]于[illegible]

河源城搶劫續聞 ○昨接惠州河源[illegible]民[illegible]火[illegible]被搶一案[illegible]探[illegible]火[illegible]光[illegible]寺者正世居赤溪約甘[illegible]縣城六十里伊交[illegible]有外宅在縣新城北街因前月[illegible]丁[illegible]訟案赴縣質訊該案未結押往吏[illegible]伊母李氏保回外宅俟訊不料初四夜二更時有十餘匪徒[illegible]持[illegible]入用火[illegible]云此是曾其[illegible]時搶去財物亦一空隨即報明縣主及防營巡發各官雖即會勘而[illegible]已[illegible]初五早有[illegible]往[illegible]見城墻外[illegible]有告[illegible]一件[illegible]劫搶之後由城[illegible]下初本[illegible]千金[illegible]日余無音耗具稟縣主未獲批示至本月十五日伊母李氏具稟提[illegible]赴省[illegible]云

搶劫頻聞 ○東莞[illegible]之[illegible]村每被大族[illegible]持[illegible]搶用中[illegible]二月廿一夜捉獲[illegible]村盜[illegible]之賊一人按例游刑然後送回[illegible]族[illegible]罪[illegible]免死而[illegible]之[illegible]長[illegible][illegible]月廿八夜連劫五家去今年三月初五夜又有[illegible]廿餘人欲將[illegible]十餘家口揭[illegible]幸[illegible]人搶傷一[illegible]由瓦[illegible]地故匪略[illegible]劫一家而[illegible]鄉人又被[illegible]中面頰已而[illegible]人追尾[illegible]傷匪一名又近日水[illegible]朗村被匪劫搶[illegible]之叔姪二人[illegible]幸逃[illegible]新安之[illegible]村一夜被劫十餘家江[illegible]村[illegible]村等每夜必被劫[illegible]家三月十一夜竹溪之下塘村[illegible]被劫[illegible]如之手足全今未[illegible]已由[illegible]教士[illegible]領事照會[illegible]矣

# 中法藥房[illegible]各國名醫[illegible]特

## 英國孟德醫生壯陽強種丸

[illegible]而敬夫陽痿一症其
[illegible]症或指為胎生如是或
[illegible]則認集爛烈柔毒害及
[illegible]致盡男女恣欲始射
[illegible]足以暢其生機猶有
[illegible]如果賦弱先天不足者
[illegible]者有之或房事過度真
[illegible]精神疲倦神昏氣喘
[illegible]陽衰[illegible]及後[illegible]
[illegible]之可言完之白帶白淫
[illegible]故也本醫生於陽痿一症
[illegible]不至故此尤百般百驗應
[illegible]之力扶陽壯身[illegible]有
[illegible]造化之功[illegible]

服法 每日三次每次服一式丸

價目 每瓶弍元正 每打念元

總發行處 石叻合豐公司 庇能中法藥房

所售各藥功効甚大備載仿單茲限其畧

保固元圓 延年寡慾 參鹿茸精丸 每枚一元 每打十元

衛生食品 功用無窮 百[illegible]雞精汁 每枚一元半 每打十五元

補益身體 宜老宜少 滋補鹿皮汁 每枚二元半 每打廿五元

扶陽不燥 種子可期 九轉壯陽丸 大枚二元 小枚一元

滋陰種藥 女界奇珍 黃氏白帶丸 大枚一元 小枚五角

專治痔瘡 [illegible] 化痔勝仙丹 大枚一元 小枚五角

扶助心君 除痛若失 九種心痛散 大枚一元 小枚五角

返我聰官 立除獨蔽 耳聾立聽丸 每枚一元

去濁保真 止痛神効 艾綿白濁丸 大枚一元五 小枚七角半

宣統二年九月廿三日

經售處
石叻大馬路會豐商店
吧城小南門中法藥房
庇能新街中法藥房
吉隆茨廠街廣同濟



## 上瑞士標牛乳

取乎此標之牛乳經由泰國選用于醫院而視為貴重之物此標牛乳共有三款 諸君如欲晉枯者祈赴下列之行店如欲採購大宗者可赴瑞咸洋行及子有限公司為要 牛乳計分三款 第一款純牛乳 第二款淨牛乳膏 第三款和糖牛乳膏此款牛乳膏第一糖從來未有人販運到叻及嬰純乳酪于罐內而不和他項藥料如此則以此款牛乳而使孩童及壯者飲之故為有益而小孩用此牛乳他日長成身體強壯天下上等之罐頭牛乳為數無幾諸君欲買請到下列之行店可也

安樂公司 源振豐 承和成 衣勿爾沙公司 發順公司 酒公司 廣仁與 廣爾生 金昌公司

英一千九百零九年三月三十號

正法國葛蘭池酒

雙狗標公記

此標葛蘭池酒係由名醫所准銷一瓶嘗試必然喜悅

雙狗標公記

雙狗標公記

可保此標葛蘭池全用葡提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其價最廉因[illegible]茲太

公司[illegible]此標之酒在埠銷流以供眾人一試

茲將發售此酒之店名列下

成[illegible]號　[illegible]昌號　[illegible]德和　振源興　[illegible]公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

宣統三年三月廿八日

Made in Dublin.

BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION
By READ BROTHERS, Limited

# Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world: the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

錦興公司謹啟

# 請飲嗎爹萬蘭池酒

啓者須知此酒之標號乃是藍色及綠色凡關歐洲各國王宮及貴爵府中均用此酒而最標之酒已居天下萬蘭池酒之冠首二百年之久其味第一香酒此佈

英一千九百十一年元月十三號

專權代賣人泰利洋行謹啟



輪船啟行廣告

○啟者麥楊士輪船有限公司之輪船乃常川來回及澳洲者茲有勿兩寬甸輪船約于兩四月三十號開往香港　上海及日本之神戶　大坂港口　隨後又有加爾牙輪船約於六月十七號開往　呂宋　日本港口　諸君欲知客貨價值等項者請詢本公司代理人便悉此佈

英一千九百一十年十二月十九號

代理人麥加里實打公司謹啟



## 請看瘦者

如人骨瘦如柴。其肺與喉嚨力弱容易染[illegible]風寒即成肺病。預防之道須及早服司各脫之鱉魚肝油不必[illegible]治肺癆。但防患之周莫有餘裕。以其足以培補能力[illegible]者役也。

司各脫油有魚肝油之[illegible]

## 請看瘦者肥了

[illegible]肺之弱。依法當服[illegible]力能[illegible]且而肥[illegible]油內係[illegible]魚肝[illegible]油及灰與[illegible]和而成。味美亦易消化[illegible]見魚肝油商標當[illegible]

## 請今大試一試

油。[illegible]各國爭歡迎之。君面[illegible]以[illegible]與司各脫[illegible]既[illegible]魚商標可也。各大[illegible]

# STRAITS GUANO COMPANY.

實得力嘮嗟公司
島糞發售廣告

啟者生成巴里士島糞包保中有純糞十五巴
仙此種島糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳
園與樺園每擔價銀三十元在叻交出郵費不
在其內若欲定購一禮拜內可以交出此佈
宣統二年十二月十九日　　啟
新嘉坡　柔佛代理人山尼闆勿底里公司謹啟
廊六甲

# 新張告白

啟敬者本公司定於西本年四月一號即華宣統三年二月
初一日在本坡士巫街花園角門牌第三號開張莊慶利公
司專做打買革字首飾各項物業　包攬建造　代管物業
經紀按揭并代訪各項貨物取價格外從廉　諸惠光顧
新　移玉到本公司面商是荷
宣統三年元月二十日
莊慶利公司　莊慶利　楊玉河　全啟

# Little's Oriental Balm
What is the use?

## 精醫風症之良藥

各人如患入患可類之痛症其何用然若用　烈多殺
虫速打嗎啡　拯之數分鐘即能立命凡有筋痛頭痛
及各項疼痛能以　烈多殺奥速打嗎啡　施治而復
症且時時奏效未有不效此藥經已治愈得此病症之
人數千名而且曾試能醫已經絕效者與于紐約之痛
甲十中街實得力門牌四十五號將來十字街節十粒
面上筋痛及頭痛之症已經數年曾經試用所思之各藥
並已與上等醫生商議無甚大效論聞　烈多殺奥速
打嗎啡　之名即購一罐此藥在于小分鐘內立除筋
痛及頭痛之症自後余往何處均攜此藥敝同與友云
此藥每罐價銀一盾凡各藥房及賣藥人均有發售
西一千九百零九年六月一號

## 頭風第一好藥　請看證書　原函照登

時如先生大人閣下敬啟者弟未識面曾笑上書賞有故篇弟身體素本虛弱
近兼日理業務發積精神以是百病叢生每逢頭痛之後約一點
鐘即發頭痛大作或調此是頭風或謂此是血虧所致異論紛
如莫衷一是雖曾從服中西藥物均不見效嘗此病經數閱月
不特調治無效而且病勢更覺日劇正當無可奈何之際忽閱總
匯新報載有日裡蘇泰一則稱稱　先生所製之追風止痛虎骨
膏治病之法因即勸弟前項適往孟嘉藥房買得二罐照法而
用用未二罐此病便覺如失就此月餘以來並未有復發頭痛
之苦以此觀之雖非　先生所製之追風止痛虎骨膏之功乎誰
謂中國醫生十數之藥無怪出故欽佩之餘爰自切實籌勸發行
用表敬米并誌盛誠其藥之出於異常也此請
大安　　弟石扶持頓

(HU-KOH-KU)

始創　LU'S SPECIFIC

TRADE MARK.
登錄商標
去風虎骨膏
盧詩如監製

此膏係本坡振通寶號石扶持先
生所贈引璜受賜良多也謝謝此
膏不獨能治風之症如風濕骨痛
花柳毒發四肢無力水土不服腳
氣足腫皮發總搶均能治之即嬰
兒頭上生瘡婦女月信不調都皆
應驗如響人多恐虎骨性烈不敢
用但不知此膏係參中西之藥四
豪之法配製得宜不寒不燥發調
得宜容無損害請嘗試之則信矣
另有外用之庄虎骨膏亦善治
各虫咬傷風濕骨痛腳氣足軟足
腫骨症用法請看另單

內食大鵝價一元　外用大鵝錢九角　小鵝五角
○本坡代售處　老爺宮口為山棧貸貴　大小坡孟嘉藥房
大馬路中法藥房　荳腐街口會豐商店
○外埠發行所　檳榔嶼新街口會豐商店
吡叻怡保聖巴羅華國藥房
考授英國煉藥化學執照福建盧詩如監製
大英一千九百一十年十月廿九號　孟嘉藥房盧詩如謹啟

輪船啓行告白 ○啓者萬來盛輪船及嘔也輪船常川往來本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨物附船或搭船者請到本代理人瑞盛公司相商可也此佈 英一千九百零九年三月十一號

代理人瑞盛公司謹啓



# HOWARTH ERSKINE LIMITED.

啓者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及廠設在新嘉坡奕里芽律又在坡中嘔直里拉設立寫字樓面在于仲光 檳城 壺留 吉隆網吔 香港 上海 羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築樓 鋼等項之屋宇 各式橋梁 鋼 鐵 三合土等項之碼頭 燈塔 水塔 礁石標誌等項製造花鐵等項本公司充當國家包工之役乃水池 填海工程 火車路 掘土各項工程能架米較

船塢之貨倉起旋式之機柳 製造鉸合各式用火或用水之爐 本公司內常有沽出礦務 農務 碼頭所用各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵枝角 煤 鐵盤 斧頭 鋤頭 巴籬刀 螺絲頭 鐵釘 鐵鍊 鉛鋼及各式鎖匙并各機器伙鉛 諸君有欲委任者請到本公司商酌公幸此佈

宣統二年五月廿九日

夏活氏士堅有限公司謹啓



# 金雞鐵樹補功藥酒

# Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

請認此標公記

藥酒發售 ○啓者此藥酒由德國[illegible]

大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡土庫德國神農大藥房謹啓



# MEDICAL HALL

新製專治淋病藥丸廣告

(第二) 肝那中藥丸乃專治各種淋病之新出良藥服即止痛發熱經久其效驗顯然

其病即愈有病者請試服之客知良藥之利益爲何如也

西歷一千九百一十年十月廿八號

發賣處新加坡德國神農大藥房啓

# 三品酒發售

啟者本行皆辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨願我　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小森包頭註明華字新嘉坡啟明嗎也公司者始眞若無此字樣即屬假冒須爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

# 法國頂上好菜標爲國泡酒發售

敬啟者茲本公司由洋國皆辦頂上菜國泡酒來叻發售其酒清香溫郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙爽無窮今市上所有菜國泡酒無有能其出右者洵爲佐觴中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請認認蜂蜜瓶頭爲記並細辨香味方不致誤假甚相宜倘有觀倫之癖者新早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

# 蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧新爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行欵式標蜜酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行頒定於酒樽木枳內加一蠟質蛇形以示分別倘　諸君有知何人假冒偽製本行標明即贈花紅銀二百大元經官究定即能給發斷不食言再此酒不能販往　加嗎巴　三寶壠　泗里末　望加錫　棉蘭　叻日裏等處其餘各埠均准發運往售此佈　聞

大英一千九百零八年元月一號

明嗎也洋行

# 島黃酒發售

啟者本行向由英國訂辦各樣美酒來叻發售久已馳譽遐名茲復由英新辦到顛附士斗嘜字發之狗頭身島我酒到叻出沽出飲香美異常不惟飲之可口且能做豬稱神調和血氣容飲令人不生疾病疏酒以中上品也　路君允爲爲細容以上所列之物到標照不光靠日蔭甚洋定倒臨私有飲沽飲者請君本行取用可也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

# 馳名鐵樹發售

蓋思營生之道所最要者則銀紙其次則帳籍自然必須有以藏之始無意外此本行鐵樹所以爲　諸君之所共信也故者必行所沽之鐵樹久已馳名於東方一帶而於叻坡則尤著名者至本行沽賣此鐵樹已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其輪匙甚妙所非等所能開其樹全身均用鐵製成並無雜以木料且該樹自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各式大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不燬縱使即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵樹實爲叻坡諸商所共贊而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之舉佈倘　諸君有志購者請即　玉臨選購爲盼

明嗎也洋行謹啟

# 企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷
年所爲貴崇第一色白而味甘香
深得化學之新製實驗上之妙品老年壯年之可以遍宜幼
年最之可發容壯健數之實英國爲最日本香港新嘉坡
印度南花
暹羅金山
澳門等處
每年能銷
五百萬箱
亦可謂
大稱大富
此中國力
口自強戒
鐵社林會立若以此乳服之不但身體強壯可衍生西
華僑 諸君尤宜時服精神百倍體國於身弱從不損得
閱報諸君請嘗試之始信謂不吾欺也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

# 時報附張

大清宣統三年辛亥
三月三十日禮拜五
隨報派送不取分文

## 要件

六犯爭先被捉情形

理事廳同知敬稲於十五日提訊李準隨從人等各情已紀昨報茲續訊遊勇二人孔得滔全勝戈什哈四人和昌羅德昌周俊等衛隊排長吉慶等排班卯人卜某等提訊時或稱當時行至路𨻶局附近粗聞似丈之遠忽聞轟然不知從何而來或稱各人當時一聞變故盡力保護少帥入路𨻶局暫避或稱人多擠擁不知何人是兇手或稱當即分途追捕或稱行動無礙無從追及或稱我們當時拖無命走或稱係少帥叫他們趕迎非自己主意等語紛紛其說不一而足尤奇者聞巡捕全勝供詞當日在無從企圖飛機臨過行時前來爭大人吩咐留們保護少帥飛了所以一遇事變力顧住少帥等語風聞該排班八人除卯人張某卜某係旗籍外其餘六人均本地人云該各人口供情形統共三十餘之多由抄吏日夜加工繕寫已於十八早辦竣即呈稟李帥詳大吏矣○十七日斬決該犯之先至四點鐘如收埋至次日猶存血跡在地過者無不聚觀殺場大有恐怖軟敵之概甚至有流涕者又聞溫押赴法場時內穿絨笠衫外穿棉絨衫神色泰然談笑自若從稱以一平民而博一將軍洵屬心滿意足死而無憾沿途張目四顧並無恐懼形狀併謂多多靠賴我一身担任快死快生再來學滿等語隨往觀者途爲之塞聞將軍之被炸太亦親在觀刑有謂十六晚經已拿到部電故有此神速云○又聞是時有差役盡之日今日大吏將取瀝心肝生祭將軍聞晨否該犯大笑不止答云其大難斬首段亦死得其所併謂難死猶生云○又聞當時路人爭觀兵常擠擁該兇手神色自若絕無恬容沿途自稱自矣迨抵至逕雙街大聲笑謂今日我代同胞與仇各同胞務須振作做人方好云云其在番禺提堂時面斥官吏之腐敗願令一矣實之過調台堂時問他無循了温答謂無循了不用多講云○張督咨都統致軍機處電大略云拏獲犯溫生才供年四十二歲實係嘉應州丙村人案充長隨役出洋學習工藝回華後專持暗殺主義本月初十日在燕塘看演飛機聞知將軍亦到觀看獨自一人在東門外直對故格向轎連轟四響不知中傷何處跑奔被獲不諱黠以革孫內容採稱孫汶革命如何偷置伊實茫無所知今次行刺亦非與將軍挾有私仇亦非有人主使及另有知情同謀之人等語嗚等提犯親訊無異查同治十年兩江總督馬新貽被漏網捻匪張汶祥刺死案將該犯張文祥比照大逆問擬凌遲處死摘心致祭在案該犯溫生才殺現任將軍與張文祥情罪相同但現行刑律凌遲等刑業經刪改本省欽奉諭旨從嚴懲辦和應請旨將該犯溫生才即行正法以昭炯戒據請代奏鳴楷謹嘉宣統三年三月十六日承准軍機大臣字寄電開奉旨張鳴岐等電奏審明兇殺將軍之兇犯溫生才請旨即行正法以昭炯戒欽此○巡警與家殺自拏獲溫生才後送承文武各官奬賞統共領有花紅二千金之多時於前日大排筵席邀親朋暢敘並一面趕辦衣庄行李準撤歷新久一面邀託冰人物色佳麗以作匹耦又聞伯探貨照材論功衡賞是亦稍究於將公因當日落手獲犯係賞之力現聞該偵探希屬瞬怡擬與上峰以外委獎賞云

## 外交

外部對於澳門設關事之復電　○張督擬在澳門設關經各外部與葡使磋商現准外部電復略稱澳門設關查該關地址在界內

設立現當劃界自應詳晰聲明以免后時藉口惟查膠州設關成案亦在界內辦理至今尚無窒礙名雖在澳門設關仍歸華辦理妥善于稅務必有利從自當與駐京葡使切實磋議將做照膠州設關成案援公法力爭云云

俄人之恣橫如昔 ○近日庫倫辦事大臣三多電致樞垣略謂中俄雖已締和而庫屬及烏科等處俄人舉動仍前暴橫實堪發之害應請再向外部照會俄使切實禁阻免生意外并力請設卡與修設驛以利交通而資捍衛

擬派兵前山嚴密交涉從嚴 ○張督以前山毗接近澳門目下澳界交涉待解決而外如辦理鐵路電線各事亦應次第擴充該處從嚴以期保護故特擬定兩項辦法札行司道（一）或在該處設置交涉獨立區（一）或即就該處同知缺改設總辦行政兼交涉核辦云

法兵又欲駐南寧 ○現聞法公使照會外務部以廣西南寧各屬匪亂猖獗擬將駐紮河內之法兵隊移駐南寧保護該處在南寧之商業財產教士兩民等語外務部當即飭府電商西撫設法迅將匪亂剿平以防外人干涉一面電請粵督如法人再事要求仍婉詞拒絕云

## 實業

雨暘時若 ○廈門霜降後甘霖應時大沛沾足潤明來尤見雨暘時若番薯禾山一帶田疇秋針出水大有欣欣向榮之象從此由苗而秀由秀而實上孚之收成可期豐歲彼拋荒曠畝相率公遊遊之計者毋乃梅附之太左乎

保護茶商 ○福州現屆茶季上市各處茶商採運茶葉來省販賣者絡繹不絕如東路之鳳神廟旗山廟五里亭等處水面之沿邊角金墩左公廟等處北路之方洋官渡等處均運茶所必經之路必須兵勇防護現聞財政局日前已咨請督練處撥勇分往各該處梭巡以藉以護茶商

佛山工藝商廠將開學 ○佛山工藝商廠由四街會同耕商極力組織久經成立前已招生考驗分別四班發榜嗣因櫃件一時未便備購物撥開學現各具完善昨已標貼甲班二十人准本月廿五日先行進堂其餘則依次續進云

## 行省

籌民滋事 ○揚州江北高郵地方去秋歉收今年百物昂貴一般窮民生計維艱頻形困苦強桀者選入其中主張聚衆強討貸則迫脅取錢從二百餘人向某富戶強討每人給于八十文方散惟自其以往人數聚衆多三日之內竟聚有五六百人成羣結隊沿途滋擾致居民受擾不堪至經揚州牧率兵解散方免意外之虞然又未能倉猝靜也 查應縣地方民多教悍去歲河圍一帶圩田赤遭水患米價奇昂窮民遂思勸又得匪徒從中鼓惑遂起搶米風潮竟於日昨集有肉舉貧民多人將該縣米行之米悉數搶取名稱借其實則搶掠市面公之震恐幸該縣易大令聞勇躬壓未釀巨禍云

經畫西藏 ○駐藏大臣聯豫日前有電致樞垣報稱藏地僻在邊陲所有撫綏各款飭辦以道途遙遠殊多不便且時有延誤期限之虞故川督趙爾巽去年五月會奏邀飭獎叙章程以解到藏飭至五萬兩以上者請予尋常保獎十萬兩以上者請予異常保獎已由吏部議准此項係專以速解飭餉起見面臨至若商民銀兩皆有滙兌辦法延誤堪憐形相同實屬不便且藏地現在新設軍隊餉務日繁迫非從前可比查各國於交通未便地面有設立滙兌銀庫者存款銀款凡各地滙兌銀業得在該庫支取現藏地亟應仿辦故請各王大臣轉飭度支部核辦部在拉薩設銀庫兌銀庫公私兩便等語聞軍機大臣已片交度支部核辦會商矣

## 燈虎

（各題今用捲簾格爲主猜者注意）

本報近來擬將燈謎 敬徵諸君不棄紛紛猜測似此具高采烈足徵儒侶多才然以陳陳相因竊恐易于生厭茲以本日燈謎今用捲簾格爲主體以期生面別開 諸君子諒必願鼓一新同疑相猜也

料應樓息處觸只在人間　三字經一句

東南朔多消息　三字經一句

河魚天雁無消息　四書一句

灼灼桃李委塵埃成堝離（兼解鈴）　四書一句

挾客御飛機座空任所之　詩經一句

家家徵處不成村　詩經一句

上衣乙貼田（兼解鈴）　禮記一句

十二寡婦征西（兼嵌解鈴）　左傳一句
搖像證蟾光（兼嵌鈴）　唐詩一句
公稱衆芳安　詩品一句
天孫嫁得牽牛婿　五才人名一
閬苑玉人離苦海　六才一句

住新嘉坡山仔頂門牌五十七號五十八號電話九百七十一號

## 中華四海通銀行保險有限公司告白

敬者本銀行資備資本銀二百萬元別先充本銀一百萬元預充本銀一百萬元留銀積項九萬六千元合共銀二百零九萬六千元正凡本銀行應爲之生理如匯兌按當揭借等款本銀行皆可辦就　諸君惠顧請　玉臨本銀行相商爲荷

章程列左

一凡附貯本銀行銀項自一百元・九百九十九元三天之內取回無利息過三天之外則照附銀日起每百元每月利銀三角正

一凡附貯本銀行銀項自一千元以上即取回無利息過一天之外每千元每月利息三元正

一凡附貯本銀行銀項定三個月期者每千元每月利銀四元六個月期者每千元每月利銀四元五角十二個月期者每千元每月利銀五元正

本銀行辛亥年三月廿六日起公佈

招　畢

正總理　梁正□翁
正司理　陳□麟翁
副司理　李偉卿翁
協理兼押號　沈□然翁
查數員　陳淸銳翁　姚仲文翁

協理
陳□□翁　□金□翁　陳□□翁　□正□翁　張扶來翁
□發添翁　劉炳炎翁　沈嘉然翁　王紹經翁　陳傳賢翁

宣統三年辛亥三月念八日　四海通銀行啟

## 憲諭示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招保良局書記事照得本坡國家欲保華人一名在新嘉坡保良局內充當書記及傳話之職每年辛金六百元其人須能英文英語次則熟悉巫來由土音及福建潮州或廣府客人言語方合用有欲承斯乏者可於一千九百十一年亦不遲四月廿九號即華四月初一日以前入禀投交本署寫字樓以憑選擇可也特諭

英一千九百一十一年四月廿二號　示

---

工部局告白　○啟者茲本局意欲招人承供及運到十起八千立方碼以充鋪填竹調巴剎之用有欲領取合約格式紙票者由西本月二十號拜四起前來本局之機器師寫字樓向大書記處領出已將標票銀十五元交與本局司理人之收單便能發給若已領出其票則將此票銀十五元給回倘若已屆交票之日而被選之人不將其票投選則將其標票十五元充公而被選之人必須担保合約保其完本局之工役又由收票之日起計須在兩禮拜內訂定合約若不照行即將其標票十五元充公又投票人必須將票封固書明承供此物兩字交本局司理人限至西本月廿九號拜六即華四月初一日中午公止以憑核奪本局不收價低之票各宜自酌此佈

西一千九百一十一年四月二十號

新嘉坡工部局司理人波凡剌士承命謹啟

工部局告白　○啟者茲本局意欲招人在于新嘉坡丹戎巴葛之處充當建造工程一進造寫字樓及宿舍二進并抽木之處有欲領取合約格式紙票者由西本月廿四號拜一起前來本局之機器師寫字樓向大書記處領出已將標票銀二十元交與本局司理人之收單便能發給若已經出其標票則將此票銀二十元給回倘若已屆交票之日而被選之人不將其標票則將其標票銀二十元充公而被選之人必須担保一千元以保其遵完本局之工役又由收票之日起計須在兩禮拜內訂定合約若不照行即將其標票銀二十元充公又投票人必須將票封固書明承交本局司理人限至西本月四號拜四即華四月初六日中午公止以憑核奪本局不收價低之票各宜自酌此佈

英一千九百一十一年四月二十二號

新嘉坡工部局司理人波凡剌士承命謹啟

工部局告白　○啟者茲本局意欲招人承供造道路之兩英寸二五紅石七百立方碼及英寸二五紅石一千二百立方碼有欲領取合約格式紙票者由西本月廿七號拜四起前來本局之機器師寫字樓向大書記處領出已將標票銀十五元交與本局司理人之收單便能發給若已經由其票則將此標票銀十五元給回倘若已屆交票之日而被選之人不將其票投選則將其標票銀十五元充公而被選之人必須担保一百元以保其遵完本局之工役又由收票之日起計須在兩禮拜內訂定合約若不照行即將標票銀十五元充公又投票人必須將票封固書明承交本局司理人限至西五月八號拜一即華曆四月初十日中午公止以憑核奪本局不收價低之票各宜自酌此佈

英一千九百一十一年四月廿七號

新嘉坡工部局司理人波凡剌士承命謹啟

如受酷刑

廣東司徒杰君曾患心神之症每遇辦公如受酷刑後服韋廉士大醫生紅色補丸立獲全愈

大凡心劢懨弱之人其爲人也愁苦悲狀興趣全無亦不敢在外消遣恐染疾病遣不調頃刻發身也以其人終日戚戚凡一切快樂之事難如意因此苦惱可

要而亦不敢採所此症狀誠爲可憐可歎然韋廉士大醫生紅色補丸已治愈心劢懨弱之人不知凡幾即如廣東沙面大英洋行值大寫司徒杰君曾患心神之

症已久亦即爲韋廉士大醫生紅色補丸所治愈者也茲將其自述之詞錄左云○

二年前余心劢甚爲懨弱精神頹靡心甚痛苦友代爲延醫每覺心血忽如潮湧頭痛難忍通身不寧自思此病如何得了不禁嘅然致日夜我何爲而多此憂苦耶

每日趦趄症寫字劢如將臨受酷刑祇緣氣虛力乏之諸事惶於番牛商請醫士避承

並心調治終難稍我痛苦後有數友勸服韋廉士大醫生紅色補丸余自服無染可

發余疾因從友勸以購一瓶服之此爲余一生所不忘者即在一千九百有九年六月買此一瓶丸藥之時即及余心病轉機之日也茲此丸於余利甚大合宜再購

數瓶計服餘月見爲靈設之新人心病盡除夜能安睡今則康健復原毫無疾病已有五月能享受常人所有一切之幸福豈非余服韋廉士大醫生紅色補丸之奇功

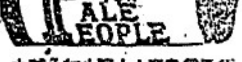
哉韋廉士大醫生紅色補丸爲天下著名醫治心之藥凡百病無不所患血薄氣衰腦虛百損少年斲喪不舉山林瘴氣痿痹撈濕

初發胸部軟弱風濕骨痛腎虧尻酸痛胃不消化脚氣衝心肝經各病皮膚炸裂乾濕癬瘡又爲婦科獨步之要藥也各處藥局商店凡經

售西藥者均有出售如疑假冒或向新嘉坡總局函購亦照本廉士大醫生藥局購買亦可每六樽價銀七大元每一樽一元二角半貨得力銀郵費不取

廣司杰患神症有士醫紅補面余
東徒君心之廉大生色丸得金

謹防圖鼓假冒




須認明真韋廉士大醫生紅色補丸



# 嗎根代望即有利
## 銀行告白

敬者本銀行創設有年營業本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　收定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　儲餘積項共有三十二萬五千磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡商仕商存於本銀行之項其一年期者以四巴仙息算　六箇月限期者以三巴仙半息算　三箇月限期者以三巴仙算　來往數揭款照以二巴仙按日計算凡屬銀行應爲之生意本銀行均可承造諸君光顧請移　玉趾臨商便妥

大英一千九百零九年亦十月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士謹啟

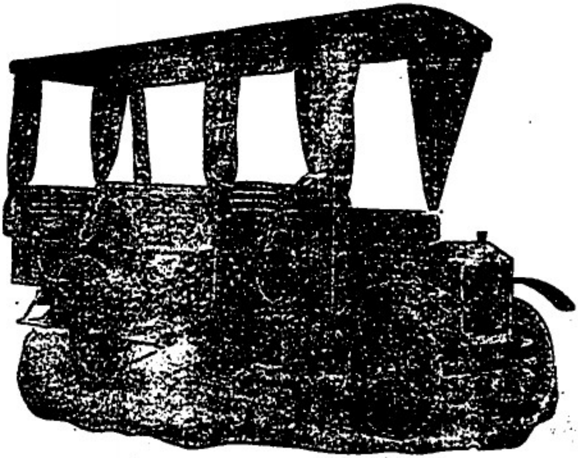

○合股聲明　敬者新嘉坡米朱律門牌五十五號五福宗記生理原係李冬青向番照全盤承頂今因無力經以致另招到俠興號李昆俊前來合股另立一新股據各事由做股東調發生理茲將俠李昆俊李冬青之字號與番股退股人無干先此聲明免致後論此佈

宣統三年二月廿一日

# McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司啓白

啓者本公司轉字號係 諸君盡知本公司之寫字樓設
在各府馬律番茄樹乳園所用各項機器此等機器時常
預備兩各大樹乳園均有向本公司採辦機器

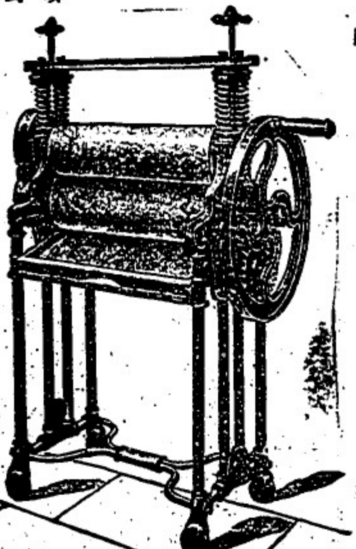


搭客摩打車圖

本公司發售右列圖式之搭客摩打車現在四州府之礦
務暨各有用此車三輛 諸君欲知各機器之價值請到
本公司內面詢便悉此佈

英一千九百一十年二月四號

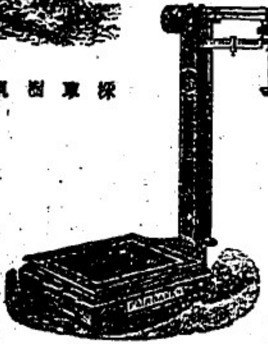
麥加里士打有限公司謹啓



樹乳車圖

鎗樹圖

採取樹乳器圖



磅圖

# 天喜堂馳名老婢調經丸

老舖在香港中環泥街口

稟准商標用老婢圖為記

若非萬全安敢獨沽一味

正舖在省城西關光雅里

此方得自京都恭親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

——治一二月胎動行經或肚痛
——治三四月胎動行經或肚痛
——治五六月胎動行經或肚痛
——治經色或黃或淡或紫或赤
——治經來或多或少或遲或早
——治一月經來數次多少不一
——治行經肚痛大便閉結
——治遠年閉經近月閉經

——治子宮虛冷多年未孕
——治似孕非孕企頭暗痾
——治經期前後腰骨痛
——治經期前後小肚痛
——治經期前後肚刺痛
——治血山崩而流不止
——治產後瘀血未清
——治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如寡婦妓婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕自發白中切勿輕用誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

代理處

[illegible]騾馬市[illegible]太乙泉 [illegible]

汕頭[illegible]街保和 天津[illegible]竹林[illegible]照樓 [illegible]大柵[illegible]堂 [illegible]

瓊州[illegible]英盛堂 上海大馬路老悅生 省城[illegible]成昌 [illegible]大新門[illegible]生號



## 告白

發貨敝廠不論熟者可勝瑪啟錫 此花爆火大者十寸八寸約兩個月之久即到要貨三四打以上方可中小之花火常有取價從廉 諸君欲買者請到牛車水山本街濟生大藥樓訪使君十人敬白 辛亥年二月十四日 岡崎商啟

本號新到日本各色新奇烟火發客此烟火乃係日本第一工所造燒出各款新樣奇花遐久光明凡各國家再慶在大地焚燒能使老幼男女由遠處頻來無不稱羨鼓掌遐近可觀不登載遐邇者亦令人忘倦 英皇新王本年六月即華五月

輪船啟行（啟者本公司之馬希茲輪船定于西四月五號禮拜三即華三月初七日開行 查加勝茲輪船定于西四月八號禮拜六即華三月初十日開行 毛里宋輪船定于西四月十二號禮拜三即華三月十四日開行 柔牙勝輪船定于西四月十五號禮拜六即華三月十七日開行 勝勃波庇勃輪船定于西四月十九號禮拜三即華三月廿一日開行 至士圖輪船定于西四月廿二號禮拜六即華三月二十四日開行 由本坡前往丁加勞 吉蘭丹 者星 萬朵盤 南孩 擺錫 八打見 為若 霜 大坤 宮鄭 高門沙 占本 網唔 等處此佈 伊亞莎公司啟

宣統三年正月初六日 一三

# 電車有限公司告白

敬者本公司特字知通　諸君當開發尼中橋時本公司之電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車過本坡之禧街往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之臚列下

丁律及然申碼頭

恕勿思芝律及嗎吉實得力

然申碼頭及丹戎巴葛

丹戎巴葛及浮羅勿膀尾坡頭

基廠船澳及石叻門

茲將每段之車費或不及一段之車費開列

一號收銀五占

二號收銀三占

茲將上言全段之車費開列

一號收銀二角

二號收銀一角二占

電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘

電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘

以上所言最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千炮程之車站此佈

大英一千九百廿六年六月二十二號

電車有限公司謹啟

# JOHN LITTLE & COMPANY., LIMITED, SINGAPORE.

## Sole Agents for Messrs. Andrew Usher's

### KAPALA PUTEH WHISKY.

---

## 然里直公司專售名酒告白

啟者特字通佈 諸君青覽本公司所估環球第一馳名佽家第一有益之（燕呂西沙）威士杞酒乃係本公司專權代理此酒之佳處不待撿揚 諸君採辦 玉臨本公司爲盼特此佈聞

西一千九百一十年十一月十三號

然里直公司謹啓

# 時報附張

大清宣統三年辛亥
三月三十日禮拜五
第二
隨報派送不取分文


## 譯件

十七續二百年來之俄患續

五日清俄交涉問題

（一）俄國在蒙界自由以外俄境、設關收稅問題、此條項不問清政府以內之事、公俄民王征所聽者、清政府已承諾之、但無所容其研究、雖然、吾人固不欲干與人國內政上立法之事、而關於條約上之解釋、則有一疑問、然固不能不致一商權之者、蓋此疑問、其解釋甚不利於我之故、我國人亦不可不注意者也、而咸豐元年、伊塔通商之約、關於清俄兩國內地陸路通商之如何者也、其第三條曰（通商為兩國和好、彼此兩國不抽稅）夫此條文、果何所指而云然乎、以條約締結之關係言、則此約為規定俄人在伊塔二處貿易項者、此條文之適用、亦當以伊塔二處為限、然則兩國言、則固明明曰、彼此兩不抽稅（彼云此云）云者、不可解為指抽稅各該之商人而言、而必須解為指抽稅主體之兩國或政府而言、此理有固然者也、既解為兩國政府、而伊塔二處、固為清國之領土、不能容俄國政府有抽稅權利、亦為當然所得解之事、由是不得以俄國政府可抽稅與否之規定、為對於伊塔二處而設、又可知者也、換言之、即約文中所謂兩不抽稅之主體之一方、既為俄國政府、則其所規定不抽稅之消極的義務、不屬於清國領土內、而屬於對手國之俄領土內者也、夫以條約而限制兩國之課稅權、亦國際間見不鮮之事、當日俄國對於清國、久居不平等地位、接咸豐八年以前之清俄交涉事務、清國以理藩院掌之、俄國以元老院掌之、諸規定於條約、即此可知也〇清國既予以免稅之地、則俄國亦不能不以互惠之例予清國也亦明矣、故俄國亦規定不課清國貿易之稅、亦當事之所應有者也、其後伊黎事件之約、此條款亦未見更易、亦第十九條（從前條約未更改者仍照舊行）之文例之、則俄國政府不課我稅之義務、迄今不謂為猶有効力焉不得也、或曰清國在俄國之內地貿易、自清咸豐十年之約始規定者也、伊塔條約、即如以上之解釋、又安見其為對於清國商人在俄國內地之貿易而設耶、曰、是固然、然吾觀尼布楚條約、已有準兩國人互相往來貿易之文、六〇且未嘗規定、只限於國境貿易、雖當日我國人莫敢親俄、實際上或未有往俄內地貿易者、然無論何時可往俄內地貿易權利、則未嘗制限者也、　未完

## 路務

何鐵路局弊混之多耶 〇三省鐵路總局司員何某遇某余其平日諸多弊混、售賣定同德大街怡興承印三省之車票經由訂每萬價銀九元有按可查、不料通同串列價單浮開至一十三元、去年竟底經參處事明揭其弊發露遂在各股東以為斯弊從此可革不意其弊較前尤甚尚有加無已云

盛尚書之川漢鐵路談 〇頃聞郵傳部盛尚書與本部各堂討論全國路綫談及岑西林之擧措獨見其大惜當時未用岑西林前任郵部時曾在東樓處建議以原定川漢鐵路線仍未相宜不如改道成都趙保寗出漢中經西安以達太原再由太原聯接京漢即南抵江鄂北達津沽西北邊郵既利交通關辦新政亦較易著手若仍東

行令從則但與東南實西北於不理似非上策擬以公然推與和國以公不使急派員至京抗議此或遂疑議公可惜今川漢路線已成不可挽回之局但宜急開通西北一由徐海徑汴洛潼直訖伊犁一由京張綏歸庫恰直全國鐵路縱橫籌無一方開通一方閉塞之患且可固邊圍而衆國防云云

# 告白

承股啟明　○啟者來合號陳傑來與來發號于清濟合辦生理在新巴剎內設日來發今因于清濟裂圖別業願將來發號生理欠街市之賬當公親江秋和翁于松相翁陳文發翁面前歸做理還其來發號及有欠街市及外水所欠之賬歸做取討此佈

宣統三年三月廿六日　來合號陳傑來謹啟　五

退股啟明　○啟者做來發號于清濟所有與來合號陳傑來合辦生理在新巴剎內來發號今因于清濟志圖別業願將來發號生理全盤歸與來合號陳傑來承受做來發號所有欠街市之賬與來合號陳傑來接理逐如來發號所有欠外水及本坡外欠之項歸與來合號陳傑來取討日後來發號生理盈虧不干于清濟之事此佈

宣統三年三月廿六日　于清濟謹啟　五

承頂啟明　○啟者弁我巴刹門牌一百號成榮號酒及雜貨店茲欲別圖願將汪貞之招牌及店底家器全盤頂與李添財郭睿承受定於四月初二日交易清楚從此生理盈虧即與成榮號舊人無涉而成榮舊人有與外間往來賬目概歸保認等項請于未交易以前與承手理明逾期自誤此佈

宣統三年三月念六日　承頂人李添財郭睿同啟　四

聲明股份告白　○啟者先夫梁奕熙原日曾與友人在新架坡合開永生和號於船上伙及水貨生理歷有年所相安無事只因先夫逝世氏以婦女不便獨居海外故回唐東故其在居而永生和號之生理股份仍然如故不意近日報閱新架坡總匯新報內有合成堂之告白云梁卓熙梁奕熙鄧田三人原因用退股本若干認梁卓熙等之股份退手頂與合成堂承受云云閱悉之餘殊深詫異竊念先夫已故其股份氏及氏子尚未成道且復遠居他埠則其所謂認將股份退手系究竟出自何人主意況且先夫當日在永生和司事之時向有溢利應得之花紅未經支領今向存於店內茲忽無故擅將認將股份退手豈不大爲可駭但此事所關非細不得不登報辨正前者合成堂在報所登之告白不能作據特此聲明

宣統[illegible]年[illegible]月[illegible]日　[illegible]人[illegible]之妻[illegible]何氏及子梁松根披露　三

茲將第三期捐款芳名列

潮州廖正興會捐銀五百元
潮州王邦傑會捐銀二百元
福建源成興號捐銀一百元
潮州成興號捐銀五十元
潮州茂興號捐銀二十五元
潮州雙三彬會捐銀二十元
又捐徐私銀五十元
潮州蔡文欽會捐銀一百元
潮州曾內資添進會捐五十元
潮州德裕隆號捐銀六十元
潮州陳炳成號捐銀二十五元
福建魏源英會捐銀二十元
共十一條計銀一千二百元連上共五千元

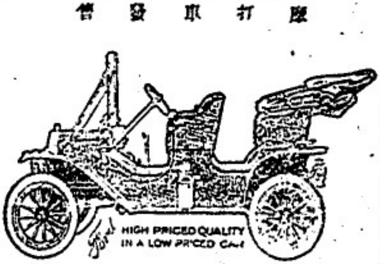
宣統三年三月廿二日　中華女學堂謹啟　三

拆股啟明　○啟者新嘉坡米朱律門牌五十五號五福宗記干菓什貨出水生理係李先記李如隆李冬青李何利李祥利合股經營歷來相安無異今因先記之子名炭恒並李如隆李冬青李何利李祥利等志圖別業將五福宗記生理全盤歸與李冬青頂受同歸公親蕭卓之仁會許亞武會島大木會李德仁會四位前來秉公核算清楚先記之子炭恒李如隆李祥利李何利等各無名下無得生理本利概當公親面前收清該股部亦在公親面前簽字但該退股人所有經手與各號來往揭借按保等項限至兩個月內前來對合否如過期後五福號李冬青承受經營任從招股生理盈虧不干退股人之事先此聲明免致後論

宣統三年三月廿一日　五福宗記謹白　乙

## 摩打車發售

啟者特字通知本公司常有各式摩打車發售價值甚廉及甚堅固諸　僉君幸勿失此好機會欲知此車詳細請　玉臨本公司便悉




茲將各式車開列

五位車號筒機器兩燈等全副價銀一千八百元

三位車此乃遊歷之車每輛一千六百元

六位車號筒機器三燈等全副價銀二千三百元車前雙燈價銀五十元不在其內　四

共一千九百十一年正月十二號　羅敏申律才尼里士公司謹啟

# 亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

# ASAHI BEER

啟者此太陽標蜜酒前在英日賽會[illegible]之獎賞其在東方所製造之酒行銷[illegible]當以此標蜜酒為獨一無二之酒千九[illegible]在新嘉坡展覽會時及蒙公眾大加[illegible]君有欲採辦者請到本公司商議可也

總售處新嘉坡芬蘭中凡連(即海峽花旗行)[illegible]德律風六十五號本公司內

零售處所新嘉坡小坡域多利亞[illegible]門牌[illegible]五十一號田本公司

本公司欲求代理零沽此酒之華人商店如蒙面議此佈

西一千九百一十年十二月二十號[illegible]

三井有限公司謹啟

# 大東方保壽燕梳有限公司

# THE GREAT EASTERN LIFE

## Assurance Company, Limited,

## SINGAPORE.

---

敬者新年已到　諸君對于自己之壽命應當如何保護及如何體恤之方雖使辦法多般而人以保壽爲最要之關此則於[illegible]人聘請自己保壽之故由有等人雖遇一生并無存項可以分給家人之後人有等在世時扶助其子孫迨至身故并令人保壽以後可以留與妻兒雖然有等因爲時常將人扶助是以貲財甚富須至年老時仍存一身而聘請他人來助本若已買有人壽保險此則無男子需[illegible]人最至之事俾得安慰其生命及至其臨終之人　諸君有意請來本公司買保壽險或通函告知以便本公司立派代表人來見爲要

敬者予欲通知予已收到大東方公司保險銀壹千元係因有五十一號之保壽單因爲予先夫何榮錫曾向該公司保壽先夫已于西本月廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一予已收到大東方公司所給此款之保險予特稱謝大東方公司因爲幫助清楚所用之字據及因此使予利便而不需耗費予甚欲舉薦大東方公司于戚友及凡欲保壽之諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號　　徐金夏謹啟

按何君榮錫乃本坡之經紀人一千九百零九年某月十八號日在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

敬者余乃楊密娘之掛紗人欲使本坡公衆共悉已故宋君其蒂之遺孀名楊密娘甚願通知彼已收到大東方公司保險銀一千元因爲所保其夫向該公司保壽之期乃三百五十號宋君其蒂于西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜一已向該公司收楚此單之項于甚願稱謝該公司之代表人希呂士君因爲此人所理保款各字據并未使予繁雜而耗費而已故宋君其蒂在日又向他家公司保壽惟由大東方公司先給保項此乃該公司應得快捷及誠信之又一憑證也凡欲購保壽命之人予極熱心公大東方公司介紹焉此佈

宣統二年十月念七日

大英一千九百一十年十月二十八號

楊密娘掛紗人楊慶余謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞基溫里十字埠二十二號扮本公司寫字樓詢問便是

英一千九百一十年十二月六號　　大

# 本坡廿九日各貨的確行情

| 貨名 | 行情 | 價目 |
|---|---|---|
| 總 | 賣出 | 九十五元七角 |
| 柔佛烏椒 | 賣出 | 十六元七角半 |
| ○實勝越白米 | 又 | 二十七元三角七五 |
| 浮羅勝越白米 | 又 | 二十八元一角 |
| 山口洋 | 賣出 | 二十八元一角 |
| 三發 | 無賣出 | |
| 勿里洞 | 無賣出 | |
| 文島 | 又 | |
| 暹內 | 又 | |
| ○叻甘蜜 | 賣出 | 八元五角 |
| 麻六甲 | 賣出 | 八元五角 |
| 實勝越 | 無賣出 | |
| 四角一號米粉 | 賣出 | 十四元七角半 |
| 硬一號 | 又 | 十三元 |
| 爪哇一號 | 又 | 十四元八角半 |
| ○硬穀粉 | | |
| 叻一號 | 又 | 三元四角半 |
| 二號 | 無賣出 | |
| 下等（冬粉） | 賣出 | 三元三角九占 |
| | 又 | 三元四角半 |
| 實勝越一號 | 賣出 | 三元大角半 |
| 二號 | 無賣出 | |
| 坤甸下等 | 又 | |
| 麻若 | 無賣出 | |
| 新閩 | 又 | |
| ○安挍坡丁香 | 賣出 | 三十五元 |
| ○安挍坡棗花 | 又 | 一百零一元 |
| 少許花 | 又 | 一百零五元 |
| ○蓽撥只 | | |
| 呷朱八十粒 | 出價 | 二十四元 |
| 呷朱百一粒 | 又 | 二十四元 |
| 在兜 | 無賣出 | |
| ○巴東甘文烟 | 出價 | 六十元 |
| | 又 | 六十五元 |
| ○巨港甘文烟 | 又 | 三十元 |
| | 又 | 三十五元 |
| ○樹乳 | | |
| 樹膠士蘇一號 | 無賣出 | |
| 樹膠又二號 | 無賣出 | |
| 樹膠又三號 | 又 | |
| 樹膠又四號 | 又 | |
| 樹膠俟第一 | 又 | |
| 實勝越日條籐 | 出價 | 九元 |
| 坤甸日條籐 | 無賣出 | |
| 巨港日條籐 | 無賣出 | |
| 舊閩日條籐 | 無賣出 | |
| ○暹羅紫梗 | 賣出 | 十七元 |

| 貨名 | 行情 | 價目 |
|---|---|---|
| ○暹羅水牛皮二號 | 無賣出 | |
| ○硬石穀 | | |
| 麻六甲上中硬穀粒 | 賣出 | 九元二角半 |
| 麻六甲中硬穀粒 | 賣出 | 八元九角 |
| 麻六甲上小硬穀粒 | 賣出 | 九元三角七五 |
| 麻六甲小 | 賣出 | 八元八角半 |
| 上幼西 | 賣出 | 九元二角半 |
| 麻六甲幼西 | 賣出 | 八元七角半 |
| | 又 | 八元八角半 |
| 棉蘭中硬穀粒 | 賣出 | 八元四角 |
| 棉蘭小硬穀粒 | 賣出 | 八元三角 |
| 來映羅燕西 | 出價 | 二十五元五角 |
| 峇厘燕西 | 又 | 二十六元二角半 |
| ○暹肉峇燕 | 賣出 | 九元二角半 |
| 坤甸 | 又 | 八元七角半 |
| 加厘 | 賣出 | 九元二角半 |
| 羅浮 | 又 | 九元一角五占 |
| 牛耶羅老（探水地） | 賣出 | 九元三角半 |
| 間仔底（探水地） | 又 | 九元四角 |
| 巴東 | 無賣出 | |
| 勿里洞 | 賣出 | 九元二角 |
| 山口洋 | 無賣出 | |
| 仙那閣 | 無賣出 | |
| 浮羅林染（[illegible]） | 無賣出 | |
| 吉蘭丹 | 賣出 | 九元一角五占 |
| 什晔 | 無賣出 | |
| 坊葛坡 | 無賣出 | |
| ○[illegible]浮羅勝越 | 賣出 | 十三元二角半 |
| 高紙吧加辦丹 | 賣出 | 十七元八角七五 |
| 高紙巴加 | 又 | 十六元二角半 |
| 武吉 | 賣出 | 十一元二角半 |
| 濱久茄穎（高莊粗藤） | 賣出 | 十元零七五 |
| 濱久茄穎（巴四粗藤） | 無賣出 | |
| 巴四巴加 | 賣出 | 十五元七角半 |
| 巨港白藤 | 賣出 | 十元零二五 |
| 巨港紅藤 | 無賣出 | |
| 勿那叭 | 賣出 | 十四元七角半 |
| 勿羅吧加 | 賣出 | 十四元七角半 |
| 高紙叻合 | 無賣出 | |
| 閩新烏厘（舊有） | 賣出 | 十一元七角半 |
| 閩新烏厘（三桶） | 無賣出 | |
| 蔡實教（寮牙） | 無賣出 | |
| 坤甸（寮牙貳老） | 無賣出 | |
| 實勝越粗藤 | 無賣出 | |
| ○燕標（長） | 又 | |
| ○燕標（圓） | 又 | |
| ○鐵葛士藤 | | |
| 日[illegible] | | |
| 大鐵錫箱 | | |

## 即日行情

| 貨名 | 行情 | 價目 |
|---|---|---|
| 根成一號白米 | | 二百十五元 |
| 萬成號八卦印 | | 二百零八元 |
| 寶大盛日月 | | 二百元 |
| 元豐泰雙甜 | | 二百零四元半 |
| 元利一號 | | 二百零一元 |
| 榮興雙吉 | | 二百零五元半 |
| 常發雙福 | | 二百七十八元半 |
| 乾利雙盛 | | 一百九十九元 |
| 元豐盛單魚 | | 二百零二元 |
| 元豐盛紅綠 | | 二百令一元 |
| 勝興紅印 | | 二百零三元 |
| 南占 | | 一百六十四元 |
| 仲光小較 | | 二百五十九元半 |
| 半港碌 | | 一百二十五元半 |
| 煙土一箱 | 賣出 | 一千七百元 |
| 總 | 出價 | 九十四元八角 |
| 柔佛烏椒 | 賣出 | 十六元二角半 |
| 叻甘蜜 | 又 | 八元四角半 |
| | 又 | 八元四角八占 |
| | 又 | 八元五角 |
| 叻硬粉 | 又 | 三元四角半 |
| 寔勝越硬穀粉 | 又 | 三元六角半 |
| 實勝越白米 | 出價 | 二十七元二角半 |

## 匯兌行情

| 名目 | 價目 |
|---|---|
| 足金每兩 | 六十四元六角 |
| 金府每兩 | 八元五角七占 |
| 印度府一百元兌 | 一百七十四元二五 |
| 爪哇府一百元兌 | 一百四十元零二五 |
| 匯香港銀行現銀單一百元銀行貼出 | 二十一元零六二五 |
| 匯香港商人三十日期單一百元銀行貼出 | 廿二元零六二五 |
| 匯廈門銀行現銀單一百元 | 廿一元 |
| 匯廈門商人三十日期單一百元貼出 | 廿三元 |
| 匯安南銀行現銀單 | 二十二元零六二五 |
| 匯安南商人三十日期單一百元值 | 二十二元零六二五 |
| 匯暹羅銀行現銀單 | 六十六元 |
| 匯暹羅商人三十日期單一百銀值 | 六十八元 |
| 匯小呂宋銀行現銀單 | 一百十五元 |
| 匯小呂宋商人三十日期單一百元值 | 一百十七元 |
| 匯加勝巴銀行現銀單 | 一百四十一元二五 |
| 匯加勝巴商人三十日期單一百元值 | 一百四十二元二五 |
| 匯科眼末銀行現銀單 | 一百四十一元二五 |
| 匯科眼末商人三十日期單一百元值 | 一百四十二元二五 |
| 三寶壠銀行現銀單 | 一百四十二元 |
| 三寶壠商人三十日期單一百元值 | 一百四十二元 |
| 匯望加錫銀行現銀單 | 一百四十一元 |
| 匯望加錫商人三十日期單一百元值 | 一百四十三元 |
| 匯仲光銀行現銀單 | 一百七十四元 |
| 匯仲光商人三十日期單一百元值 | 一百七十六元 |
| 匯加里吉打銀行現銀單 | 一百七十五元 |
| 匯加里吉商人三十日期單一百元值 | 一百七十七元 |
| 匯上海銀行現銀單 | 九十四元八七五 |
| 匯上海商人三十日期單一百元值 | 九十六元八七五 |

宣統三年三月三十日 新加坡助報館刊

代售水樹噴器

[illegible]西[illegible]本公司專家代售出防蟲蟲傘之水樹噴器現已發大之樹乳園均有用作殺滅茅草及各種樹根之用如用此器比之抽殺樹根之費可減[illegible]十巴仙本公司在于吉令及[illegible]砂[illegible]坡係託瑚嘉夏巴君爲[illegible]代理人[illegible]佈

英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到英國著名之鷹嘜綠標泥（市上呼作紅毛泥）來助發售此泥乃用上等之材料製成[illegible]能固久諸商舍如欲採辦者請到本公司面商價值從廉此佈

SUPERIOR PORTLAND CEMENT
REGISTERED TRADE MARK
MADE IN AUSTRIA

新加坡專家代理人慕娘有限公司謹啟

# 宣統三年三月三十日叻報館刊

## 各埠輪船入口

| 船名 | 由何處起程 | 到期 | 代理 |
|---|---|---|---|
| 勿力輪船 | 由納吝起程 | 約初一日到 | 裕盛棧 |
| 孟燕士角輪船 | 由加勝巴因起程 | 約初一日到 | 實得力洋行 |
| 白蟻輪船 | 由古嶇起程 | 約初一日到 | 遮且弼利士 |
| 北與茶輪船 | 由馬辰起程 | 約初一日到 | 益隆棧 |
| 福美輪船 | 由吝眼起程 | 約初一日到 | 金福和 |
| 爲豐發輪船 | 由納吝起程 | 約初二日到 | 萬豐號 |
| 橫星輪船 | 由[illegible]起程 | 約初二日到 | 德利源 |
| 福和輪船 | 由麻六甲起程 | 約初二日到 | 金福和 |
| 豐盛輪船 | 由[illegible]起程 | 約初三日到 | 和豐公司 |
| 大丹輪船 | 由[illegible]國起程 | 約初三日到 | 棉示必洋行 |
| 豐遂紹輪船 | 由汕頭起程 | 約初三日到 | 和豐公司 |
| 金毛碼輪船 | 由香港起程 | 約初三日到 | 巴智申洋行 |
| 豐協輪船 | 由泗水起程 | 約初三日到 | 協榮茂 |
| 仲盛輪船 | 由三寶壟起程 | 約初三日到 | 協榮茂 |
| 叻加打輪船 | 由望加錫起程 | 約初四日到 | 巴智申洋行 |
| 嗎加日本輪船 | 由香港起程 | 約初四日到 | 巴智申洋行 |
| 嘸春輪船 | 由英國起程 | 約初四日到 | 棉示必洋行 |
| 源通輪船 | 由納吝起程 | 約初四日到 | 明馬也洋行 |
| 閩興輪船 | 由吝吝陵起程 | 約初九日到 | 明馬也洋行 |

## 輪船開行

往：加勝巴 三寶壟 加勝巴 泗水 吉里汶 碧盛港口 彭亨港 納閩 亞庇 吉丹 善武 吉檳榔嶼 檳榔嶼 吉檳榔嶼 丁加奴 吉丹 香港 彭亨港口 北千 石叻丁宜 諾加 麻六甲 古晉 蘇門 麻六甲 蘇六甲 諾加坡 石叻丁宜 加里吉打 日里 峇眼巴島 香港 庇能 烟水 勝咪 龜咯 仲光

船名：牙直遜輪船 坡打輪船 印加輪船 諾錫輪船 文律輪船 海北千輪船 勝武輪船 龜功仙那輪船 茂爲輪船 怡保輪船 荷嗎必里輪船 蘆發輪船 庇生輪船 丹和輪船 图诺丁加奴輪船 峇耶輪船 早加勝輪船 大年生宋腳輪船 諾順輪船 加甲輪船 孟河仁啖輪船 頂北千輪船 金生輪船 勝年輪船 物興輪船 汕東祥輪船 民汶坡輪船 勿倫香輪船 福眼輪船 打羅峇輪船

日期：初一日 初一日 初一日 初一日 初一日 初三日 初一日 初一日 初一日 初一日 初一日 初一日 初一日 初一日 初一日 初一日 初一咯日 初一日 初一日 初一日 初一日 初一日 初一日 初一日 初一厂 初一哥錫 初一日 初一日

時刻：上午七點 又 上午九點 又 上午九點 午十一點 又 午十一點 午十一點 又 下午一點 又 下午一點 又 下午一點 又 下午一點 下午二點 下午二點 又 下午二點 又 下午二點 又 下午三點 又 下午三點 又 下午三點 下午三點 下午三點 下午四點 又 下午四點 又 下午四點 下午四點

代理：莫實得洋行 又 遮且弼利士 乃 安和號 實得力公司 又 明嗎也洋行 又 順興號 又 實得力公司 又 德利源 又 實得力洋行 又 莫實得洋行 金福和 又 金福和 又 伊亞紗直 又 順局公司 夕 實得力公司 又 遮且弼利士 又 莫實得洋行 又 明嗎也洋行 協榮公司 協榮茂 又 莫實得洋行 又 金福和 莫實得洋行

善丹 風武嶼 勿里洞 加勝巴 安南 峇碼丁宜
峇寧珍輪船 爲新盛輪船 合砵輪船 峇福美輪船
初一日 初一日 初一日 初三日
上午九點 又 午十一點 又 下午二點 又 下午二點
遮且弼利士 又 福盛號 又 錦和 又 金福和號

吉大白蠣 泗水 峇盤陵 〇前途來 啟程
白蠣輪船 安瑞協輪船 電云法國 定於月初 西曆四月初二日
初三日 初六日
下午三點 又 下午二點 老千那打
實得力洋行 協榮茂 老打
歐程往仲龜咯 正月上旬至 本月廿八日 由萬能亞 寄貨客 ……